

Editorial RLG Nº 140 de Septiembre 2011

La autonomía, fundamento de satisfacción en la vejez y de sociedades inclusivas, *para todas las edades*

Respetar y estimular la autonomía de las personas adultas mayores es una prioridad de la sociedad actual, a la vez que un compromiso fundamental de quienes trabajan cada día en relación con el envejecimiento y la vejez. El asunto es de primordial importancia si realmente buscamos el pleno respeto a los derechos de las personas viejas, lo cual constituye un presupuesto básico para avanzar en el logro de sociedades verdaderamente inclusivas: *para todas las edades*.

Pero ¿qué es la autonomía? Y ¿qué significa: *autonomía en la vejez*?

María Molinere define la autonomía como *la facultad para gobernar las propias acciones, sin depender de otra persona*. Y algunos especialistas en el comportamiento humano la equiparan con búsqueda de identidad e individuación, relacionando el desarrollo de la autonomía con el de la autoconfianza y considerándola necesaria y saludable en todos los períodos de la vida. En tal sentido, Betty Friedan, defensora de los derechos de las mujeres y de las personas viejas, plantea que un aspecto fundamental para vivir la vejez con satisfacción y bienestar es la autonomía, entendida como posibilidad de auto-decisión. Ello no significa, sin embargo, que la autonomía sea un mero acto de voluntad individual que pueda desarrollarse sin tener en cuenta el sistema de relaciones interpersonales y el contexto social, cultural e histórico en que la persona se haya inserta.

La autonomía tiene que ver, entonces, con el ejercicio de las libertades individuales, esto es, con la posibilidad de tomar decisiones y de pronunciarse con respecto a todas aquellas cuestiones que hacen parte, tanto de la vida privada, como pública. Por esta razón el desarrollo de la autonomía personal está íntimamente ligado con el ejercicio de los derechos humanos.

Entendida como condición inherente al desarrollo personal, independientemente de la edad, la autonomía se entreteje en contextos históricos, sociales y culturales y va caracterizando las biografías personales. Por ello, estimular el desarrollo de la autonomía implica favorecer la existencia de condiciones políticas, sociales y culturales que la hagan posible y permitan su maximización a lo largo de toda la vida.

Cuando, como fruto del predominio de visiones estereotipadas y de falsas creencias sobre el envejecer y el ser persona vieja, se ponen en entredicho las capacidades de las personas adultas mayores para decidir por sí mismas, se valida de manera ilegítima el poder de terceras personas y de instituciones para relativizar e incluso para conculcar el derecho de las personas viejas a decidir y a gobernarse por sí mismas. Relaciones tales como el asistencialismo o el proteccionismo, desempoderan a las personas transformándolas en sujetos de asistencia, de beneficencia, sustrayéndoles así su condición de sujetos de derechos.

Avanzar en la dirección del desarrollo de *sociedades para todas las edades* requiere fomentar prácticas liberadoras de estigmas asociados con la edad, fuertemente entronizados en formas de pensar y actuar frente al envejecimiento y la vejez. De ahí la importancia de fortalecer condiciones que favorezcan el desarrollo de la autonomía de las personas a lo largo de la vida, con énfasis en la vejez –cuando tantas veces la capacidad decisoria se ve amenazada-. Ello permitirá que el creciente aumento de la longevidad sea realmente una contribución al equitativo desarrollo de nuestras sociedades.

[Ximena Romero](#) – Coordinadora de la RLG

[Christel Wasiek](#) – Asesora de la RLG

Septiembre de 2011.

Últimas Actualizaciones: <http://www.gerontologia.org/>

SEGUIMIENTO DE LA SEGUNDA ASAMBLEA MUNDIAL SOBRE EL ENVEJECIMIENTO. INFORME DEL SECRETARIO GENERAL ONU. A/66/173 - 22 de julio de 2011. Resumen: El presente informe se centra en la situación de los derechos humanos de las personas de edad en todas las regiones del mundo. El informe ofrece un panorama general de algunos de los problemas a que se enfrentan los hombres y las mujeres de edad a la hora de disfrutar de sus derechos y presenta ejemplos de respuestas de los gobiernos ante esos problemas. Además, presenta una colección ilustrativa de medidas legislativas, políticas y programas y describe las principales cuestiones relativas a los derechos humanos, como la discriminación, la violencia y los malos tratos, la protección social, la atención a largo plazo, los servicios adaptados a edades concretas, la participación, el acceso a la justicia y las pensiones vitalicias. [Leer informe...](#)

MINUTA INFORMATIVA SEGUNDA SESIÓN GRUPO DE TRABAJO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS DERECHOS HUMANOS DE LAS PERSONAS MAYORES. Envejecimiento y Desarrollo CEPAL/CELADE Agosto 2011. La segunda sesión del Grupo de trabajo se realizó del 1 al 4 de agosto de 2011 en Nueva York. En la actividad se analizó la situación actual de los derechos económicos, sociales y culturales de las personas mayores. [Ver minuta...](#)

LEGISLACIÓN COMPARADA SOBRE PERSONAS MAYORES EN CENTROAMÉRICA Y LA REPÚBLICA DOMINICANA. *Sandra Huenchuan*, CELADE-CEPAL / Septiembre 2011. Este informe ha sido elaborado por el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), a solicitud del Foro de Presidentes de Poderes Legislativos de Centroamérica y la Cuenca del Caribe (FOPREL) y la Comisión de Población, Desarrollo y Municipios de la Asamblea Nacional de Nicaragua, con la finalidad de servir de base para los trabajos a desarrollar en el I Encuentro interparlamentario sobre las personas mayores como titular de derecho, a efectuarse el 9 de septiembre de 2011 en Managua, Nicaragua. [Leer más...](#)

POLÍTICA SOCIAL PARA EL ENVEJECIMIENTO: EL (SIN) SENTIDO DE LOS ARGUMENTOS* *Deisy Jeannette Arrubla-Sánchez*. Revista Gerencia y Políticas de Salud, Bogotá (Colombia), 9 (19): 229-242, julio-diciembre de 2010. Resumen: El envejecimiento demográfico ha sido asociado a la presión de los sistemas de pensión y salud y a la lucha intergeneracional por los recursos de la protección social, lo que a través del tiempo ha adquirido una noción fatalista. Estos argumentos fueron la base de la reforma neoliberal de la seguridad social en Colombia (1993), lo cual crea un espejismo que desvía la función de la política social como generadora de equidad y favorece el interés del capital financiero. El ensayo se desarrolla en cinco partes: la presencia de la noción fatalista del envejecimiento en la agenda política del Banco Mundial y de la ONU; la paradoja asociada a esta noción, dado que el envejecimiento es resultado de un proceso de democratización; las inequidades sociales de Colombia, expresadas en la disparidad de la esperanza de vida y la inseguridad económica de la población mayor de sesenta años; contradicciones de la reforma y un esbozo de los retos ante una política social universalista. [Leer más...](#)

Manifiesto de la Alianza Global por los Derechos de las Personas Mayores sobre un Relator Especial para los Derechos de las Personas Mayores. Septiembre 2011. [Leer más...](#)

Fundación Cepsiger para el Desarrollo Humano, Colombia, Bogotá 15/8/2011

Con éxito finalizó el Simposio internacional Transcurso vital – Del nacer al morir, cuestionamientos, debates y avances científicos multidisciplinarios, realizado en Bogotá D.C., Colombia los días 10 y 11 de agosto y organizado por la Fundación Cepsiger para el Desarrollo Humano y el Grupo de Estudio Transcurso de la vida, procesos socioafectivos y salud. Ver en siguientes enlaces:

Resumen de ponencias: http://fundacioncepsiger.org/nuevosite/?page_id=740

Memoria audiovisual en: <http://fundacioncepsiger.org/nuevosite/eventos/memoria-audiovisual/>

ARGENTINA. (+) Desarrollo Social adhirió al Programa Iberoamericano de Protección de los Adultos Mayores. Ministerio de Desarrollo Social 2/8/2011. Comenzará en 2012, durará tres años y tiene el objetivo de conocer y mejorar la situación de los adultos mayores a través de las políticas

públicas dirigidas al sector. [Leer más...](#) **(+) I Jornada Nacional de actividad física para un envejecimiento saludable.** Sábado 1º de Octubre de 9 a 17 hs. Instituto Superior de Educación Física N° 2 Federico Williams Dickens, Curapaligüe 1150, Capital Federal. Contacto: jornadarafam2011@hotmail.com.ar

BOLIVIA. Defensoría y HelpAge abren centro en favor de los adultos mayores en Chimoré. Red Erbol 7/9/2011. La Defensoría del Pueblo y HelpAge Programa Bolivia, en coordinación con el Gobierno Autónomo Municipal de Chimoré de Cochabamba, abrieron el Centro de Orientación Socio Legal (COSL) para la población adulta mayor que tienen las necesidades del acceso a los servicios de salud, documentación y evitar la vulneración de derechos, como el despojo de tierras, entre otros. [Leer más...](#)

BRASIL. (+) Lançada 3ª Conferência Nacional dos Direitos da Pessoa Idosa em Belém. SDH 25/8/2011. Valor das pessoas não está apenas na fase produtiva do indivíduo, mas sim em todas as etapas da vida, que inclui infância, adolescência, juventude e velhice. A declaração é da ministra Maria do Rosário, da Secretaria de Direitos Humanos da Presidência da República (SDH/PR), que lançou nesta quarta-feira (24), em Belém do Pará, a III Conferência Nacional dos Direitos da Pessoa Idosa. A conferência será realizada em Brasília entre os dias 23, 24 e 25 de novembro de 2011. [Leer más...](#) **(+) Envelhecimento digno é tema da III Conferência Nacional dos Direitos da Pessoa Idosa.** Portal do Envelhecimento 15/08/2011. A questão do idoso na sociedade brasileira aos poucos ganha contornos expressivos. De norte a sul estão ocorrendo as Conferência Regional da Pessoa Idosa com o tema "O Compromisso de todos por um Envelhecimento Digno no Brasil", reunindo centenas de pessoas envolvidas com a causa, a fim de levantar questões importantes que serão debatidas na III Conferência Nacional dos Direitos da Pessoa Idosa, a ser realizada em Brasília, de 23 a 25 de novembro de 2011. [Leer más...](#)

COLOMBIA. Conferencia sobre Sociología del envejecimiento y la vejez. Instituto Goethe, Instituto de Bioética Universidad Javeriana y Fundación Cepsiger para el Desarrollo Humano invitan a conferencia sobre **Sociología del envejecimiento y la vejez**, con la profesora **Silke van Dyk**, de la Universidad Friedrich-Schiller, Jena, Alemania. Fecha y hora: Bogotá, martes 27 de septiembre, 6:00 p.m. Lugar: Centro de Convenciones, Edificio José Rafael Arboleda, S.J. - Bogotá, Tv. 4 N° 42-00 Piso 7. Entrada libre. Traducción simultánea del inglés.

CUBA. (+) Estudio confirma tendencia a envejecimiento en Cuba. PL 4/9/2011. Un estudio de la Oficina Nacional de Estadísticas e Información (ONEI) confirma hoy la tendencia al envejecimiento de la población en Cuba, un proceso que se verificará en un plazo más breve que el proyectado anteriormente. [Leer más...](#) **(+) Generaciones frente a frente.** *Dixie Edith* - SEMIac Cuba 1/9/2011. Conseguir relaciones de respeto, amor y comprensión entre jóvenes y adultas o adultos mayores es necesidad vital en una sociedad como la cubana, inmersa en un franco proceso de envejecimiento de su población. En ese camino avanza una iniciativa de la central provincia de Cienfuegos, a unos 250 kilómetros de la capital. Promovido desde el llamado Palacio de la Salud de esa localidad, con el apoyo del UNFPA, el proyecto "La promoción de salud y las relaciones intergeneracionales en aras de vivir", busca desarrollar una cultura de salud y de estilos de vida sanos. [Leer más...](#)

EL SALVADOR. Adultos mayores denuncian que no perciben beneficios sociales. Diario La Página El Salvador 13/9/2011. La Mesa Permanente sobre la Situación de los Derechos Humanos de las Personas Adultas Mayores en El Salvador (MPSDHPAM) demandaron del gobierno acciones concretas e inmediatas para atender las necesidades básicas de los adultos mayores en el país. Según los representantes de la mesa, en los últimos años se incrementó su preocupación por la poca o nula incidencia de Consejo Nacional de Atención Integral a los Programas de los Adultos Mayores (CONAIPAM). [Leer más...](#)

MÉXICO. (+) Adultos mayores, población con mayor tasa de crecimiento. Boletín UNAM-DGCS-507, Ciudad Universitaria. 27/8/2011. En México, está en marcha un proceso silencioso de transición demográfica, porque el número de personas con 60 años o más, se incrementa como consecuencia de un alargamiento en la esperanza de vida. En la actualidad, este segmento está conformado por cerca de 10 millones de individuos. [Leer más...](#) **(+) Ancianas en México: el peor de los mundos posibles.** *Anayeli García Martínez*, CIMAC Noticias 19/8/2011. La pobreza en la vejez deja en severas desventajas a las mujeres, toda vez que ellas padecen en mayor medida la falta de seguridad social, la alta incidencia de enfermedades crónicas y los bajos o nulos ingresos económicos, advirtió la investigadora de El Colegio de México (Colmex) Brígida García Guzmán. En entrevista con Cimacnoticias, la también integrante del Sistema Nacional de Investigadores remarcó

que las mujeres de 60 y más años de edad que viven en la pobreza se encuentran en gran desventaja con respecto al resto de la población. [Leer más...](#)

PERÚ. (+) Grupo Vigencia inicia proyecto *Sistema comunitario del cuidado domiciliario del adulto mayor*. El Grupo Vigencia, con el auspicio de la Agencia Belga de Desarrollo y la Cooperación Técnica Belga, inician el proyecto "Sistema comunitario del cuidado domiciliario del adulto mayor", en coordinación con las Municipalidades de Carabaylo e Independencia. [Leer más...](#) **(+) Presentación del libro: Foro. Envejecimiento con dignidad, por una pensión no contributiva.** Con fecha 25.07.2011 se llevó a cabo en las instalaciones de la OIT en Lima la presentación oficial del libro Foro: Envejecimiento con Dignidad por una Pensión No Contributiva, el cual contiene los documentos del Foro, del mismo nombre, realizado en Lima los días 22, 23 y 24 de setiembre de 2010. [Leer más...](#)

URUGUAY. Debate Nacional sobre Sistema de Cuidados. Mides 30/8/2011. El martes 30 de agosto a las 18:30 horas, se lanzó la etapa de debate sobre el Sistema de Cuidados en Uruguay. La actividad contó con la presencia del vicepresidente de la República, Danilo Astori, y autoridades de los ministerios y organizaciones que impulsan la iniciativa. [Leer más...](#)

La atención gerontológica centrada en la persona: *Guía para la intervención profesional en los centros y servicios de atención a personas mayores en situación de fragilidad o dependencia.* [Leer más...](#)

PROGRAMA REGIONAL ADULTO MAYOR DE CÁRITAS EN AMÉRICA LATINA Y CARIBE – CÁRITAS PRAM

Pastoral Social de la Arquidiócesis de Panamá acoge este año la realización del **VIII Encuentro Regional** del Programa Regional Cáritas de Trabajo Social a Favor de los Adultos Mayores en América Latina y el Caribe. En el marco de este encuentro, tendrá lugar en Ciudad de Panamá el Seminario: Por una Sociedad para todas las edades, a realizarse el día miércoles 12 de Octubre 2011, de 9am a 2pm en el Auditorio Benjamín Ayechu de la Universidad Católica Santa María La Antigua (USMA).

CARITAS CHILE firma convenio con FLACSO sobre temas de envejecimiento. Comunicaciones Pastoral Social Caritas 25/8/2011. El convenio de colaboración conjunta tiene por objetivo formalizar vínculos en materias de interés común en relación a temas vinculados a adultos mayores, envejecimiento, temáticas del área de las ciencias sociales y actividades académicas en general. [Leer más...](#)

Nota del Editor: Si desea escribirnos, enviar comentarios, informaciones o colaboraciones, puede hacerlo a la coordinadora: ximenaromero@gerontologia.org; a nuestros corresponsales: En Argentina: David Zolotow: dazolotow@fibertel.com.ar; en Colombia con la Psi. Elisa Dulcey-Ruiz: cepsiger@gmail.com; En Cuba: Magdalena Rodríguez: malena@infomed.sld.cu; En México: Celia Ramírez: celia_ramirez63@yahoo.com.mx; y en Brasil: Marília Celina Felicio Frago: mariliafelicio@yahoo.com.br Escribir a nuestra asesora Christel Wasiek: wasiiek@gmx.de

www.gerontologia.org

Editor responsable: [Ximena Romero](#), coordinadora de RLG
Echaurren 4, piso 7, Santiago de Chile / Fax: (56-2) 6966080

Si Ud. desea invitar a un amigo o amiga a recibir nuestro boletín, rogamos indicar que las suscripciones sólo se pueden hacer a través del portal internet de la RLG, ingresando a la siguiente página <http://www.gerontologia.org/portal/boletinSubscription.php>